

Installation Instructions

Thank you for purchasing this fine window treatment proudly constructed by us. Your shade has been custom sized to your personal specifications with the highest standards of quality and craftsmanship. We have confidence that it will provide you with many years of beauty and easy maintenance. Enjoy!

Follow the easy 'step by step' instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or email us at windowfashions@springswindowfashions.com. We will be glad to help you.

Again, we appreciate that you have chosen us to enhance the design and look of your home.

Gracias por comprar este fino producto de ventana que hemos fabricado con orgullo. Su persiana ha sido fabricada de acuerdo a las especificaciones personales del cliente con los más altos estándares de artesanía y de calidad. Nosotros tenemos la confianza que nuestro producto le brindará muchos años de belleza y fácil mantenimiento. Le deseamos que la disfrute.

Siga las instrucciones "paso a paso" para instalar su persiana. Si necesitara soporte adicional haga el favor de llamar a nuestro Centro de Servicio al Cliente al teléfono 1-800-221-6352 o envíenos un correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Estaremos encantados de ayudarle.

Nuevamente le agradecemos que nos haya escogido para mejorar el diseño y la apariencia de su hogar.

Merci d'avoir acheté ce superbe traitement pour fenêtre que nous sommes fiers d'avoir exécuté pour vous. Votre store a été fait sur mesure selon votre propre cahier des charges dans un souci d'excellence et de la plus haute technicité. Nous ne doutons pas qu'il vous offrira des années de beauté et d'entretien facile. Profitez-en bien!

Pour installer votre store, veuillez suivre les instructions détaillées. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à prendre contact avec notre Centre de service après-vente en téléphonant au 1-800-221-6352 ou par courrier électronique au: windowfashions@springswindowfashions.com. Nous vous aiderons avec plaisir.

Encore une fois, nous vous remercions de nous avoir choisi pour améliorer et embellir votre intérieur.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

- Read all instructions, warning tags and labels provided with your product to avoid injury. Keep this manual.
- Install any cord fastening devices referred to in the instructions.
- Please contact our Customer Service Center at the phone number, email or address below for additional support.
- Children can be accidentally strangled by cords. Keep all window cords out of the reach of children.
- Make sure that pull cords are short, and that continuous-loop cords are permanently anchored to the floor or wall. Lock cords into position when lowering horizontal blinds or shades.
- Consider cordless window coverings for children's bedrooms and play areas of the home to avoid potential window cord hazards. Repair or replace window blinds, corded shades and draperies manufactured before 2001. See the end of this document for instructions on how to do so.
- For additional safety tips, visit the Home Safety Council at www.homesafety.org.

IMPORTANTE INFORMACION DE SEGURIDAD:

- Lea todas las instrucciones, rótulos de precaución, y las etiquetas que se suministran con su producto para evitar lesiones. Conserve este manual.
- Instale los dispositivos de sujeción de cuerdas a los que se refieren las instrucciones.
- Haga el favor de contactar a nuestro Centro de Servicio al Cliente en el número de teléfono, correo electrónico o a la dirección que se encuentra más abajo para ayuda adicional.
- Los niños pueden estrangularse accidentalmente en las cuerdas. Mantenga todas las cuerdas de ventana fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese que todas las cuerdas sean cortas, y que las cuerdas de lazo continuo estén permanentemente sujetadas o ancladas al piso o la pared.

- Considere el uso de cubiertas de ventanas sin cuerdas para los cuartos de los niños y las áreas de juego del hogar debido al peligro potencial de las cuerdas de ventanas. Repare o reemplace las persianas de ventanas, cortinas con cuerdas o cortinajes manufacturados antes del 2001. Vea al final de este documento las instrucciones sobre como hacer esto.
- Para recomendaciones adicionales de seguridad visite el Consejo de Seguridad del Hogar en la dirección electrónica www.homesafety.org.

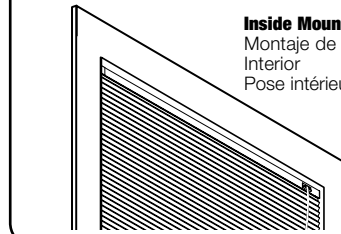
RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA SÉCURITÉ :

- Lire toutes les instructions, vignettes de mise garde, et étiquettes fournies avec votre produit pour éviter toute blessure. Conserver ce manuel.
- Installer tout dispositif d'attache pour cordon mentionné dans les instructions.
- Prière de prendre contact avec notre service clientèle au numéro de téléphone, à l'adresse postale ou à l'adresse électronique indiqués ci-dessous pour toute assistance.
- Les enfants peuvent s'étrangler accidentellement avec les cordons. Tenir les cordons hors de la portée des enfants.
- S'assurer que les cordons de tirage soient suffisamment courts et que les cordons sans fin soient fixés au mur ou au sol de manière permanente. Bloquer les cordons en position lorsque les stores horizontaux sont baissés.
- Envisager des habillements de fenêtres sans cordons pour les chambres d'enfants et les espaces de jeux dans la maison pour éliminer les risques potentiels associés aux cordons de fenêtres. Réparer ou remplacer les stores, stores à cordons et draperies fabriqués avant 2001. Se reporter à la fin du présent document pour des instructions sur ce sujet.
- Pour de plus amples renseignements sur la sécurité, visiter le Home Safety Council sur www.homesafety.org.

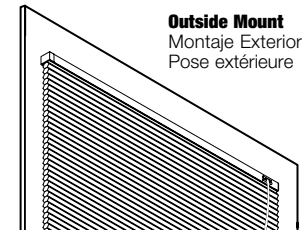


Finished Looks

Apariencia final
Aspects finis



Inside Mount
Montaje de Techo/
Interior
Pose intérieure



Outside Mount
Montaje Exterior
Pose extérieure

How To Install

Inside/Ceiling or
Outside Mount

Cellular Shade

CÓMO INSTALAR Cortina Celular

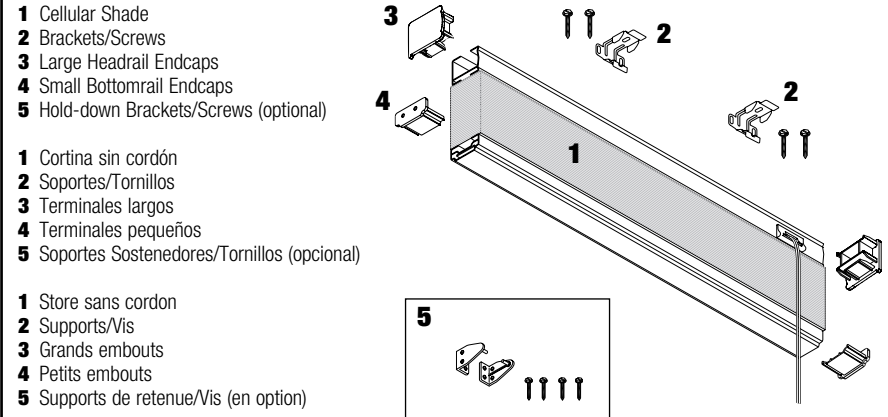
COMMENT INSTALLER Store cellulaire

1

Everything needed to install your shade

Todo lo necesario para instalar su cortina

Tout le nécessaire pour installer le store

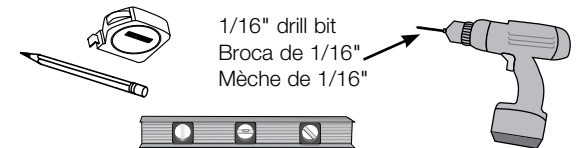


- 1 Cortina sin cordón
- 2 Soportes/Tornillos
- 3 Terminales largos
- 4 Terminales pequeños
- 5 Soportes Sostenedores/Tornillos (opcional)

- 1 Store sans cordon
- 2 Supports/Vis
- 3 Grands embouts
- 4 Petits embouts
- 5 Supports de retenue/Vis (en option)

Tools Needed

Herramientas necesarias
Outilsage nécessaire



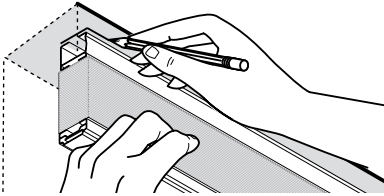
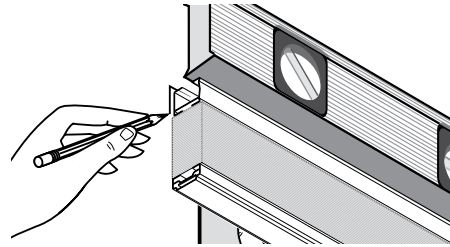
1/16" drill bit
Broca de 1/16"
Mèche de 1/16"

2**Determine inside/ceiling or outside mount**

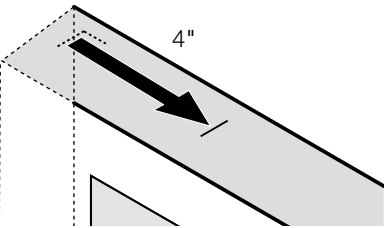
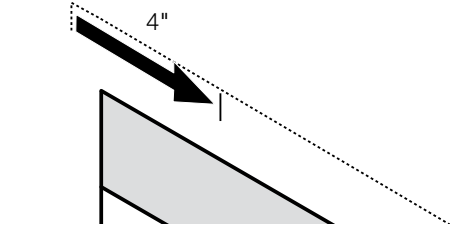
Determine el montaje de techo interior o exterior
 Choisir la pose intérieure/au plafond ou extérieure

3**Hold shade and mark**

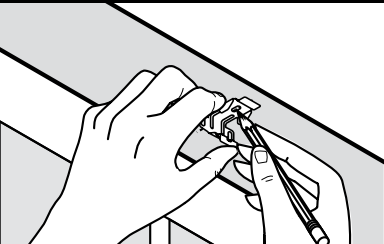
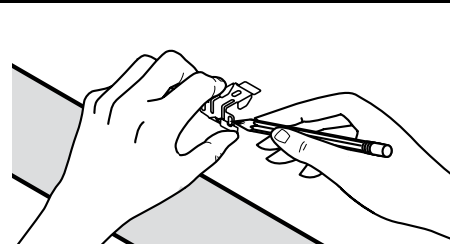
Sostenga la cortina y marque
 Maintenir le store en place et marquer

Inside/Ceiling Mount**Montaje de Techo/Interior • Pose intérieure/au plafond****Outside Mount****Montaje Exterior • Pose extérieure****4****Measure in from shade edge on both ends and mark**

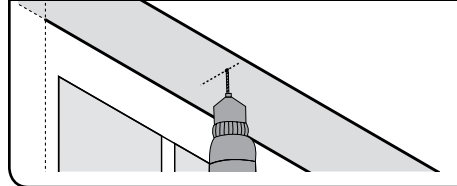
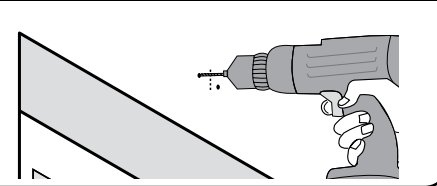
Mida desde el borde de ambos extremos de la cortina y marque
 Mesurer la distance jusqu'au bord du store aux deux extrémités et marquer

Inside/Ceiling Mount**Montaje de Techo/Interior • Pose intérieure/au plafond****Outside Mount****Montaje Exterior • Pose extérieure****5****Mark screw locations; center additional bracket, if applicable**

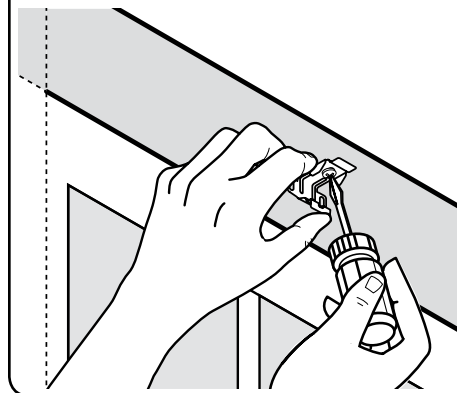
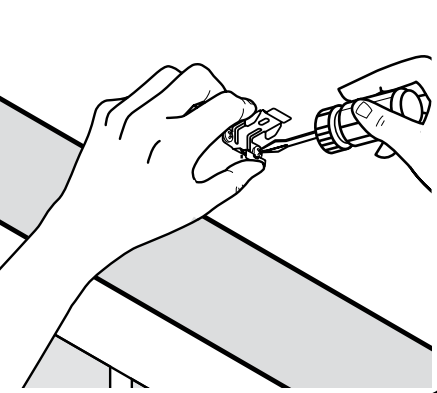
Marque las ubicaciones de los tornillos, centre el soporte adicional, si fuese aplicable
 Marquer l'emplacement des vis; centrer le support supplémentaire, le cas échéant

Inside/Ceiling Mount**Montaje de Techo/Interior • Pose intérieure/au plafond****Outside Mount****Montaje Exterior • Pose extérieure****6****Drill holes**

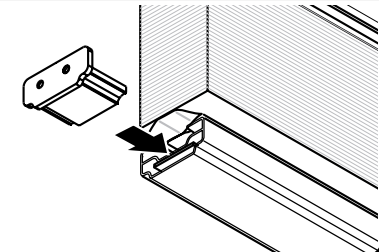
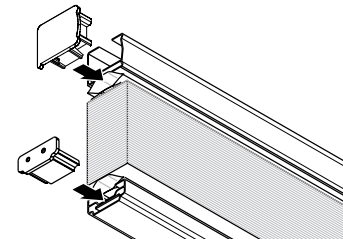
Perfore los agujeros
 Percer les trous

Inside/Ceiling Mount**Montaje de Techo/Interior • Pose intérieure/au plafond****Outside Mount****Montaje Exterior • Pose extérieure****7****Screw brackets into place**

Atornille los soportes en su lugar
 Visser les supports à leur emplacement

Inside/Ceiling Mount**Montaje de Techo/Interior • Pose intérieure/au plafond****Outside Mount****Montaje Exterior • Pose extérieure****8****Attach end caps**

Conecte los terminales de los extremos
 Attacher les embouts



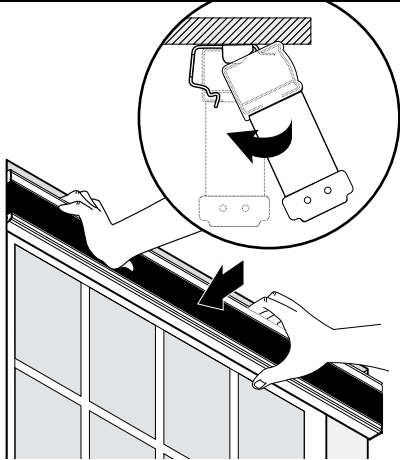
9

Mount shade into brackets with release bar towards window

Monte la cortina en los soportes con la barra liberadora hacia la ventana
Installer le store dans les supports avec la barre de déblocage vers la fenêtre

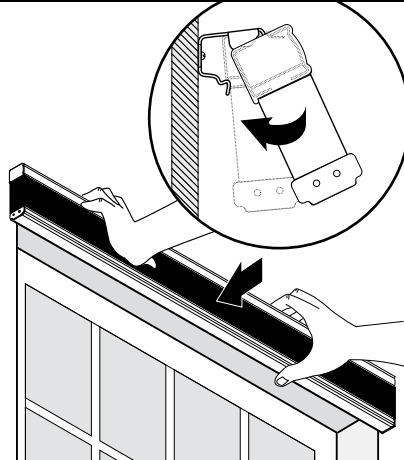
Inside/Ceiling Mount

Montaje de Techo/Interior • Pose intérieure/au plafond



Outside Mount

Montaje Exterior • Pose extérieure

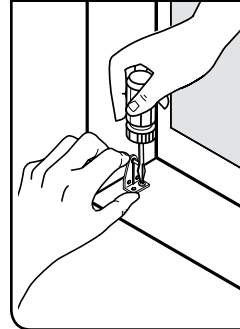


Optional: mount hold-down brackets

Opcional: monte los soportes del sostenedor de abajo
En option: installation des supports de retenue

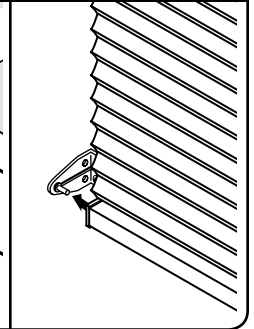
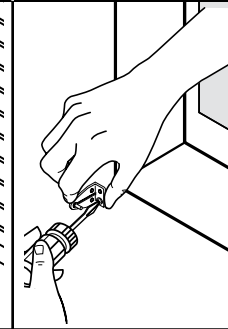
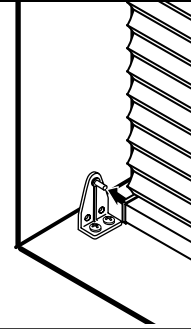
Inside/Ceiling Mount

Montaje de Techo/Interior • Pose intérieure/au plafond



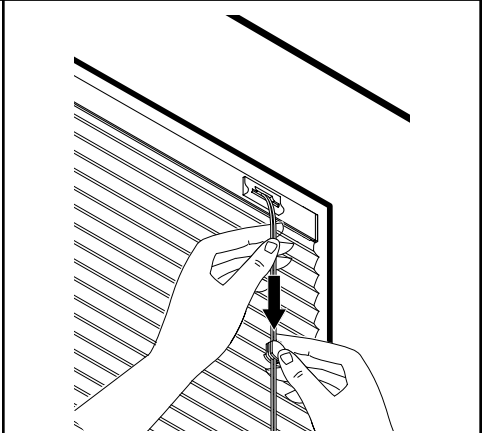
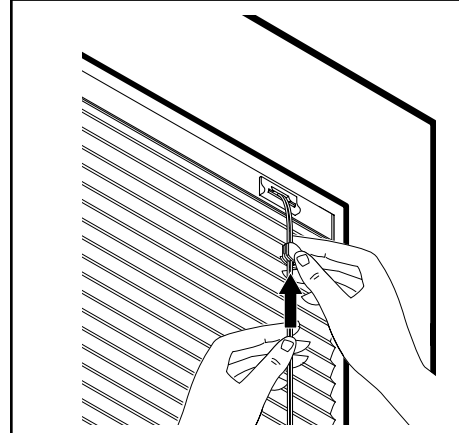
Outside Mount

Montaje Exterior • Pose extérieure



Cellular shade length adjustment

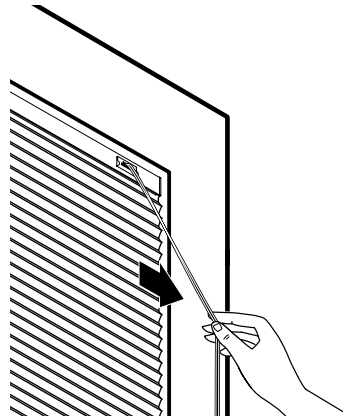
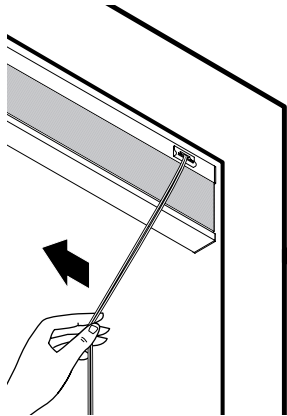
Ajuste de la longitud de la cortina celular
Réglage de la longueur des stores cellulaires



10

Important shade operating information

Importante información para la operación de la cortina
Information importante relative à l'emploi du store



Pull the cords toward the center to lower shade to desired lowest position. Pull toward the outside edge to lock the shade.

Jale las cuerdas hacia el centro para bajar la cortina a la más baja posición deseada. Jale hacia el borde exterior para enlavar la cortina.

Tirer les cordons vers le centre pour baisser le store dans la position désirée la plus basse. Tirer vers l'extérieur pour bloquer le store.

If cellular shade length adjustment is necessary, allow to hang for 24 hours at full extension. To adjust shade, firmly hold cords and slide snap tassel up to shorten or down to lengthen.

Si se necesita un ajuste de la longitud de la cortina celular, permita que cuelgue por 24 horas totalmente extendida. Para ajustar la cortina, sostenga firmemente las cuerdas y deslice las borlas para acortar o bajar para alargar.

Si un réglage de la longueur du store s'avère nécessaire, le laisser pendre en pleine extension pendant 24 heures. Pour régler le store, tenir les cordons fermement et faire glisser le gland pression vers le haut pour raccourcir ou vers le bas pour allonger.



Cleaning and care

Cuidado y limpieza
Soins et nettoyage

Cleaning and Care: Use vacuum with attachment to keep free of dust. For soiled areas, use a cloth dampened with water and mild detergent and gently rub fabric to remove soil.

Cuidado y limpieza: Utilice la aspiradora con su boquilla para mantenerla libre de polvo. Para áreas con tierra utilice un trapo húmedo con agua y detergente suave.

Soins et nettoyage: Utiliser un aspirateur avec accessoires pour enlever la poussière. Pour les saletés, utiliser un chiffon humidifié avec de l'eau et un détergent doux et frotter légèrement le tissu pour enlever la salissure.



LIFETIME GUARANTEE AND LIMITED WARRANTY

GARANTÍA DE VIDA Y GARANTÍA LIMITADA
GARANTIE À VIE ET GARANTIE LIMITÉE

This warranty is provided to you by Springs Window Fashions LLC. This warranty applies only to Springs products that meet the following conditions:

(1) You are the original retail purchaser of the product; (2) The product was purchased after September 1, 1992 (3) The product was properly installed in a residential dwelling, and; (4) The product was made or assembled exclusively from Springs Window Fashions' materials and components.

WARRANTY: Springs Window Fashions warrants the product against original defects in materials or workmanship for as long as you own the product. Our sole obligation under the warranty is to repair or replace defective products or components without charge. Springs Window Fashions is not responsible for transportation costs to or from the retailer or costs for measuring and installing the products. If repairs are made under this warranty, the repairs will be made with like or similar parts. Conditions or damages caused by accidents, alterations, misuse or failure to follow instructions for measurement, installation, cleaning or maintenance are excluded from the warranty. In addition, normal wear and tear are not covered by the warranty.

SERVICE: If you believe a product is defective, please return the product with your original sales receipt to the retail store at which you purchased the product. This store will arrange for inspection of the product and repair or replacement, if warranted, by a licensed fabricator or Springs Window Fashions. If you need further assistance regarding this warranty, you may write or call Springs Window Fashions at the address or telephone number provided below.

Springs Window Fashions LLC
P.O Box 500,
8467 Route 405 South
Montgomery, PA 17752
1(800) 221-6352

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WRITTEN OR ORAL WARRANTIES OR OBLIGATIONS AND LIABILITIES. No person is authorized to extend or alter this warranty. SPRINGS WINDOW FASHIONS SHALL HAVE NO LIABILITY WHATSOEVER FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Esta garantía se la ofrece Springs Window Fashions LLC. Esta garantía se aplica solamente a productos Springs que cumplen con las siguientes condiciones:

(1) Si usted es el comprador original del producto; (2) Si el producto fue comprado después del 1 de septiembre de 1992; (3) Si el producto fue instalado en forma adecuada en un hogar residencial, y; (4) Si el producto fue fabricado y ensamblado exclusivamente con materiales y componentes de Springs Window Fashions.

GARANTÍA: Springs Window Fashions garantiza el producto contra defectos originales de

su material o mano de obra durante el tiempo que usted posea el producto. Nuestra única obligación bajo esta garantía es la de reparar o reemplazar productos o componentes defectuosos sin cargo alguno. Springs Window Fashions no es responsable del costo de transporte desde y hacia el comerciante o de costos por instalación y medición del producto. Si se efectúan reparaciones bajo esta garantía, las reparaciones se harán con piezas iguales o similares. Los daños o condiciones causados por accidentes, alteraciones, mal uso o por no seguir las instrucciones de medición, instalación, limpieza o mantenimiento están excluidas de esta garantía. Además, esta garantía no cubre problemas causados por el uso normal.

SERVICIO: Si usted cree que el producto tiene defectos, puede devolverlo junto con el recibo de venta original, al almacén donde fue comprado. Ese almacén se encargará de inspeccionar el producto y repararlo o reemplazarlo, si está garantizado, por un fabricante licenciado o por Springs Window Fashions. Si necesita ayuda adicional respecto a esta garantía, puede escribir o llamar a Springs Window Fashions a la dirección o teléfono indicado más adelante:

Springs Window Fashions LLC
P.O Box 500,
8467 Route 405 South
Montgomery, PA 17752
1(800) 221-6352

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS ESCRITAS O VERBALES U OTRAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES. Ninguna persona tiene autorización para extender o alterar esta garantía. SPRINGS WINDOW FASHIONS NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD DE NINGUNA MANERA DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que esta limitación o exclusión puede no aplicarse a usted. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Cette garantie vous est fournie par Springs Window Fashions LLC. Cette garantie ne couvre que les produits Springs qui répondent aux conditions suivantes:

(1) Vous êtes l'acheteur d'origine du produit chez le détaillant; (2) Le produit a été acheté après le 1er septembre 1992 (3) le produit a été installé de manière conforme dans un logement résidentiel et; (4) le produit a été fabriqué ou assemblé uniquement avec des matériaux et des pièces de Springs Window Fashions.

GARANTIE: Springs Window Fashions garantit le produit contre tout défaut d'origine de fabrication ou de matériel aussi longtemps que vous restez propriétaire du produit. Notre seule obligation dans le cadre de cette garantie consiste à réparer ou à remplacer gratuitement les pièces ou produits défectueux. Springs Window Fashions n'est pas responsable pour le coût du transport en provenance et à destination du détaillant, ni pour les frais encourus pour la mesure et l'installation des produits. Toute réparation faite dans le cadre de cette garantie le sera avec des pièces identiques ou semblables.

Les conditions ou dégâts provoqués par les accidents, modifications, abus ou la non exécution des instructions pour la mesure, l'installation, le nettoyage ou l'entretien sont exclus de cette garantie. De plus, l'usure normale n'est pas couverte par cette garantie.

SERVICE: Si vous pensez qu'un produit est défectueux, veuillez rapporter ce produit avec le reçu d'origine au détaillant auprès duquel vous l'avez acheté. Le détaillant organisera l'examen du produit ainsi que sa réparation ou son remplacement, si nécessaire, par un technicien agréé de Springs Window Fashions. Pour toute aide complémentaire concernant cette garantie, prenez contact par écrit ou par téléphone avec Springs Window Fashions à l'adresse et au numéro de téléphone suivants:

Springs Window Fashions LLC
P.O Box 500,
8467 Route 405 South
Montgomery, PA 17752
1(800) 221-6352

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE ÉCRITE OU ORALE OU TOUTE AUTRE OBLIGATION ET RESPONSABILITÉ. Nul n'est autorisé à prolonger ou modifier cette garantie. SPRINGS WINDOW FASHIONS N'A AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE FORTUIT OU CONSÉCUTIF. Certaines juridictions interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, par conséquent cette limitation ou cette exclusion peuvent ne pas s'appliquer à votre situation. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.